多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
陣雨	晴	晴時多雲	晴
15~20℃	16℃	13~20℃	14~23℃

昨日股匯市

台股 ⬆	6.16	8,966.92
多指 ⬇	49.85	14,976.92
道指 ⬇	41.93	17,071.22
標普 ⬇	5.05	1,977.80
那指 ⬇	6.34	4,505.85

加元	
美元	0.8966
台幣	27.3448
港幣	6.9667
人民幣	5.5188

支持香港佔中 多市團體請願

譴責港府濫用武力 要求眞正普選 10·7前進渥太華

【多倫多訊】

多倫多支持中國民運會、加拿大港加聯、讓愛與和平佔領中環多倫多支援會，29日均同聲譴責香港警方使用暴力對付和平罷課的學生與和平示威者，強烈支持香港學生與市民，多倫多支持中國民運會定於10月7日前往渥太華為香港抗議行動請願。

對於香港占中蔓延港九，香港警方採取鎮壓行動，多倫多支持中國民運會，強烈譴責香港政府濫用武力，以及警方在拘捕和驅散和平與有秩序示威的學生及市民的暴行。

多倫多支持中國民運會主席關卓中指出，言論自由和集會自由的權利是普世基本人權，而和平示威的權利記載在香港法律當中，該會完全支持香港市民要求普選的和平行動，並根據基本法的保證自由選出下任行政長官。

關卓中強調，要鄭重提醒中國政府和香港政府，曾經對香港民眾表達自1997年起，「一國兩制」50年不變的承諾，並勿違背諾言。在此同時，他表示，身為加拿大人，也要同時呼籲加拿大政府強烈譴責香港政府鎮壓這個和平進程，並敦促2017年，香港實行具有真正意義的全民普選。

昨日多倫多支持中國民運會強烈重申立場，要繼續為中國，以及全中國的城市和全體中國人爭取民主，對於中華人民共和國的自由民主和人權的長遠事業，該會將以一切手段支持、告誡和譴責所有反對勢力。

在昨日的會議中，六四天安門學運領袖王丹雖在台灣，但也以視訊方式與多倫多支持中國民運會記者會聯線，王丹呼籲梁振英政府以及中國政府，停止以武力鎮壓示威者的行動。

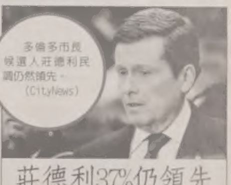
此外，加拿大港加聯以及讓愛與和平佔領中環多倫多支援會，昨日下午也前往多倫多市區的駐多倫多香港經貿辦事處遞交聲明，由該處處長盧潔瑋代表接受，盧潔瑋並宣讀香港特首梁振英回應，表示公民抗命違法。遊行團體隨後轉往中國駐多倫多總領館抗議。

至於未來演變，讓愛與和平佔領中環多倫多支援會成員馮玉蘭表示，正如同香港市民要求，中國人大可撤回決議、重新開啟政改，或由梁振英與北京展開對談等方式。

聲明中指出，目前眾多學生和市民被捕，暴力鎮壓隨時有升級可能。因此強烈譴責香港特區政府使用暴力鎮壓參與和平公民抗命行動的學生和市民，呼籲各國政府、媒體密切關注香港特區政府對示威人士採取的後續行動，防止25年前發生在北京的血腥鎮壓在香港重演。

其次，要聲援香港學生和市民的正義行動，要求香港特區政府和中國中央政府正視和回應香港民眾的合理訴求；再者，對非暴力公民抗命的學生和市民表達最深的敬意。

加拿大港加聯，以及讓愛與和平佔領中環多倫多支援會，昨日下午也前往多倫多市區的駐多倫多香港經貿辦事處舉牌抗議並遞交聲明。（主辦單位提供）



多倫多市長候選人莊德利民調仍然領先。（CityNews）

莊德利37%仍領先 道格福特爬升中

多倫多市選民調

【多倫多訊】根據一項最新民調顯示，多倫多市長候選人莊德利，以37%的支持度，仍然位居領先地位；在此同時，在各市長候選人當中，僅有道格福特的支持度在往上爬升。

根據「主街科技」（Mainstreet Technologies）民調顯示，有37%的受訪者表示，願意選莊德利作為未來多倫多市的市長，該項數據與該公司前次的民調查較，莊德利的支持度下滑3%。

另一方面，道格福特則是上升7%；鄒至蕙的民調則是再度下滑至僅有21%的支持度。

該次民調共詢問2409位受訪者。

此外，民調也指出，莊德利的支持者有很強的凝聚力，這些受訪者表示，投票日肯定會出門投票給莊德利。

在選民凝聚力這個項目，民調顯示，受訪者表示一定會在選舉日出門投票給心目中候選人的民眾，支持莊德利的受訪者有42%，表示選舉日會出門投票給莊德利，投票日會出門投票給道格福特的選民則佔27%；至於鄒至蕙僅獲21%的支持度。

「主街科技」民調總裁麥基（Quito Maggi）表示，莊德利在多倫多的支持者相當穩固，特別是這些支持者相當熱衷投票，莊德利的挑戰在於必須將這些支持延續到10月27日；目前在民調中，鄒至蕙暫時居後，在道格福特看似位居優勢之際，鄒至蕙必須要找出方法，讓她的支持者採行策略性的投票。

此外，昨日安省議員、原住民事務廳長蕭深閣（David Zimmer），以及來自影藝界人士，包括電影製作人Don Carmody、畫廊負責人Daniel Faria、導演Barbara Frum、加拿大藝術基金會代表Andrea Geddes Poole等人，也都一致為莊德利背書、表達支持。

致力削貧 安省社援金提高

【多倫多訊】安省政府29日表示，接受社會援助的省民，受助金額將於今秋起增加。安省2014年度的財政預算案已通過，社援金的增幅生效。

省府指出，正在接受Ontario Works援助金的單身無子女人士，將可增加30元、約為5%的增幅；正接受Ontario Works援助金的家庭，將得到1%的援助金增加。

其次，依靠安省殘疾支助項目（Ontario Disability Support Program，簡稱ODSP）的人士，援助金增加1%；至於其它援助金增幅，包括嚴重殘疾兒童援助金（Assistance for Children with Severe Disabilities），一律增加1%。

此外，省府推出一個新的偏遠社區津貼（Remote Communities Allowance），取代現行的北部津貼（Northern Allowance）。接受這類社援的家庭，首名成員每月將可增加50元，此後每名家庭成員每月可增領25元。

安省社區及社會服務廳廳長何潔思（Helena Jaczek）表示，改革社援是政府部份工作，從而改善社會服務，並確保有需要的省民，可以全面參與我們的社區及經濟活動。

副省長兼庫務委員會主席及削貧策略廳廳長馬修絲（Deb Matthews）指出，社援金額的增加，顯示省府採取重要措施，回應Lankin-Sheikh削貧報告的建議。

依靠安省殘疾支助項目的人士，可於今年9月底接獲支票時，便可看到援助金的增加。

正在接受Ontario Works援助金的人士，則可在10月初接到支票時，看到援助金的增幅。

救濟弱勢 農夫捐食物抵稅

【多倫多訊】安省政府29日宣布推行新的抵稅項目，不僅一方面可促進安省的農產品生產；另一方面可協助極需援助的社群，獲得新鮮、營養豐富由本地生產的食品。

該項全國首創的新抵稅名為「農夫捐贈食物抵稅」（The Food Donation Tax Credit for Farmers）。農夫們將農產品捐贈到社區食物賑濟項目，包括食物援濟庫和學生營養食品項目，可得到食物市值的25%抵稅。

「農夫捐贈食物抵稅」，是省府推廣本地製作食品策略的作法之一，也是「2013年本地食品法」的一項，用以推廣在全省各地種植收穫的食品。

安省農產食品及郊區事務廳廳長李爾（Jeff Leal）表示，新推出的抵稅，是省府支援農夫的措施，同時讓省內種植的食品，方便更多人享用。

財政廳廳長蘇善民（Charles Sousa）指出，新的抵稅可使農夫們捐贈更多的食品到各地，並使全省家庭受惠。

安省各地食物援濟庫每個月提供37萬5千名省民食物，其中兒童佔三分之一；此外，全省有60萬兒童及青少年參加早餐、小吃及午餐項目。

太空署長納丁茲克昨天說，他也不知道加拿大政府為何拒發中、俄兩國最高代表簽證。（加通社）

國際太空大會 中、俄代表簽證被拒

編譯組／多倫多29日電

加拿大政府突然拒絕發給打算來多倫多出席第65屆國際太空大會（International Astronautical Congress）的中、俄兩國代表團內最高級成員入境簽證之事，令加拿大太空署署長也莫名其妙，因而在29日的大會首日支支吾吾，無法解釋清楚。

在本屆國際太空大會全體出席的開幕式上，因中國航天科技集團公司董事長許達哲及俄國太空署署長奧斯塔彭科（Oleg Ostapenko）均不見蹤影，立即引起數千名與會者的疑問。

各國代表們最初詢問國際太空業者聯盟前總裁費爾巴奇，他無奈地說，許達哲和奧斯塔彭科本該出席會議，但不幸的是因為簽證問題，他倆未能與會，「我對此表示抱歉。」

俄國和中國都是太空領域的重要角色，具有極其強大的太空產業和太空探索能力。特別是俄國，是國際太空站的成員，地球與太空站之間的人員與貨物運輸都要依賴俄國的火箭，但因最近的烏克蘭問題，加拿大、美國等西方國家與俄國反目為仇。

加國太空署也狀況外

一些代表質問費爾巴奇：「在談論全球太空合作的同時，卻沒有來自俄國和中國的代表，這怎麼能成功合作？」費爾巴奇回答：「這不是我們的用意。」

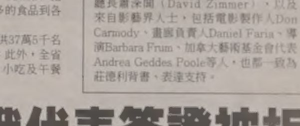
本屆國會大會的東道主加拿大太空署署長納丁茲克無法說明白哪裡出了問題，曾擔任加拿大參謀總長的納丁茲克說，兩天前才得知中、俄兩國代表團的最高級成員申請簽證被拒。他說：「我同樣感到吃驚，在我作出結論之前，我想了解到底發生了什麼事情。」

在第65屆國際太空大會的會議程序冊上，有加拿大總理哈珀的歡迎賀辭，還有各國代表團負責人的照片和姓名，其中包括許達哲和奧斯塔彭科。

加拿大公民暨移民部29日稱，根據隱私法，該部不宜談論入境簽證申請被拒問題。

嘉楓清潔公司
●地氈清潔：以貨車柴油引擎為動力來源之最新、全能、自動、特大高級超強力蒸氣機，配合最好環保強力消毒藥水，高溫高壓清潔去污、除臭、殺菌、速乾、並清潔各種工商業地氈。
●清潔冷暖氣系統：首家採用全新10吋口徑六萬CFM最強力吸塵機車，配以紅外線監察，蛇型追蹤，清潔效果特佳，節省能源。
●包基本接駁及16風口大特價$99
●暖氣機維修，並清理住家火爐，免費估價。
●七天24小時緊急吸水，高溫高壓洗地氈。
●另設吉屋入伙前及定期家居清潔服務。
●清洗汽車內座及房屋水濁。
27週年 大特價
（領有安省環境部執照）
大多市 416-618-3882（通國、粵、客語）

SUNNY WINDOW 新麗門窗工廠
（1998年創立）
3401 McNicoll Ave., Unit #3,
Toronto, Ontario M1V 2V5
(Middlefield與McNicoll Ave.)
www.sunnywindowsanddoors.ca
Tel: 416-335-9888
Fax:416-335-8684（通英、國、台、粵語）
Email: sunnywindows3401@yahoo.ca
七天營業 採用加拿大、美國、歐洲CNC先進電腦精密儀器生產
十年以內新屋，可更換高節能保溫玻璃，免換窗框，每年可節省高達25%暖氣費用。
只有自產工場 才有真正售後服務
歡迎外埠定購



砸78億 Encana買Athlon

今年在德州第2筆大交易 鎖定石油、液態天然氣

編譯組／卡加利29日電

加拿大最大的天然氣廠商加拿大能源公司（Encana）斥資約78億6956萬9000加元收購美國德州能源公司Athlon Energy Inc.，加速把重心轉移到獲利豐碩的液態天然氣。

Encana 29日宣布的這項交易包括59億3000美元現金及承擔Athlon約10億美元債務。Encana將因此提早兩年達成四分之三現金流來自液態天然氣的目標。

「我們幾乎可說是在掐自己，看能多快達成目標。」將近一年前提出全面改革策略Encana執行長蘇特士（Doug Suttles）說：「以這樣的速度而言，我想結果是難以預料的。我們原本以為要費時多年才能完成目標」。

Encana鎖定Permian盆地已有約一年，這個地區是北美資源最豐富的地區之一。這是Encana今年在德州完成的第二筆石油大交易。他們5月宣布從Freeport-McMoRan手中購入德州南部的一油田。

Encana一向以天然氣為主，但在天然氣價格長期走跌的情況下，這個策略面臨挑戰。執行長蘇特士去年上任後，重心轉向價值較高的石油和液態天然氣。

Athlon的股東獲得每股58.50美元，當日在紐約證券交易所股價暴漲約25%到58.32美元，Encana在多倫多交易所的股價收高47分，以24.06元收盤。

Encana說，收購Athlon將使密德蘭盆地（Midland Basin）每日石油產量增加約3萬桶，但是產量有大幅增加的可能，因為有5000個石油開採點，而且地底的蘊藏量可能有30億桶。他們計畫挹注至少10億元，在2015年底以前至少使7個水平鑽井平台增加產量。

上周Encana以約26億元賣掉手中剩餘的PrairieSky Royalty持股，這家公司是Encana衍生的公司，5月上市。當時就有人揣測這是Encana即將有大動作的跡象。

「財務實力增強使Encana有現金可以把握機會行動，加速實施以液態天然氣為主的策略。」加拿大帝國商銀世界市場分析師葛瑞福在Encana宣布這項購併消息前發給客戶的報告中說。

但蘇特士說，清空PrairieSky Royalty持股與這件購併案無關，時間上純屬巧合。他並不排除Encana會進行各多購併案以壯大其陣容的可能，但不願透露細節。

Encana 29日宣布以78億6956萬元收購德州能源公司Athlon Energy Inc.。 （加通社）

Holt Renfrew男裝 10·1開幕

編譯組／多倫多29日電

正在拓展精品百貨網計畫的精品百貨業者Holt Renfrew在多倫多市區開的第一家男裝專賣店10月1日將正式開幕。

Holt Renfrew計畫擴店40%，挹注3億元投資的這家男裝店便是其中的一步。在溫哥華、卡加利、多倫多的旗艦店在2017年底以前都將有所更新，而溫地可和安省密西沙加也都將開設新門市店。

有兩層樓面，面積1532平方公尺，距離Bloor Street旗艦店很近的這家男裝店將以客制化服務將為主要特色，包括擦皮鞋、繡字、個人購物套房、定製西服、以及專門量身定製服務的空間。

Holt Renfrew董事長德比夏（Mark Derbyshire）說，開設男裝店是想要「重新定義精品」，同時使顧客購物時更舒適。德比夏說，這個門市將不在店內設立個別設計師專櫃，而是按照顧客真正穿著的方式展示商品。

店面設計以新穎的藝術風格為主，有加國藝術家Dennis Lin設計的銅製雕塑，也會展示NHL傳奇人物史密瑟（Conn Smythe）收藏的昂貴藝品，包括多倫多楓葉隊的迷你史坦利杯（Stanley Cup）及拳王阿里的拳擊手套。

德比夏說，他們將把男裝店的概念注入現有其他門市，不過維持各個市場的裁縫店也很重要。

Holt Renfrew在拓店的同時，最近也宣布在明年1月以前關閉沃太華與魁北克市分店的計畫。Holt Renfrew發言人說，他們計畫2015年開始推出網購服務。

Holt Renfrew多倫多男裝專賣店將於10月1日開幕。 （加通社）

XS Cargo關50分店

編譯組／多倫多29日電

已成為平價商店的惡性競爭受害者的折扣商店XS Cargo，29日宣布計畫在加拿大各地關閉50家分店。

總部位於安省密西沙加的XS Cargo 7月申請破產保護，目前正在以六折低價出清家用器皿、時裝、保健美容及戶外產品。

被XS任命負責清倉大拍賣的老虎資本集團（Tiger Capital Group）執行總經理史耐德說：「遺憾的是，業務重整的努力並未帶來能在財務上能持續經營的模式，所以公司決定當下進行清算是唯一的選擇」。

XS Cargo於1996年成立，在八個省經營倉庫式的商店，專門向其他陷入困境或破產的零售商買進庫存。

XS Cargo說，美國平價超市Wal-Mart和Target打入加國市場削價競爭已產生負面影響。他們在申請破產時說，Target進軍加國打出價格割喉戰，使他們在過去6個月業績大幅下滑。

金融簡訊 2014年9月29日

S&P/TSX綜合指數	↓ 49.85 收市14,976.92	盎司黃金(美元)	↑ 3.40 收市1,218.80
紐約道瓊指數	↓ 41.93 收市17,071.22	那斯達克指數	↓ 6.34 收市4,505.85
加幣兌美元	↑ 0.0001 收市0.8966	史坦普500	↓ 5.05 收市1,977.80

優惠貸款利率 3%（不定期調整） 央行貼現率 1%（不定期調整）

台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見
台灣、大陸經濟新聞版

全球經濟添疑慮 多指跌49.85點

編譯組／多倫多29日電

中國的經濟數據不佳，提高市場對全球經濟成長力道及美國升息時間的疑慮，使多倫多股市再度走跌。S&P/TSX綜合指數繼上周下跌1.55%後，28日續跌49.85點，以14976.92點收盤。美國股市三大指數同步收跌。

中國公布8月份工業企業獲利下滑0.6%的報告後，顯示經濟成長恐將持續衰退，多指礦產股下跌幅度最大。儘管9月的製造業數據佳，但分析師說工業生產下滑、地產價格下跌，進口減弱和工廠價格承壓，顯示經濟環境疲軟。

9月勢必收跌，不過這個月份向來是跌多漲少。今年9月由能源股和礦產股帶頭已下跌約4%。中國經濟成長放緩的疑慮使基本金屬股甩掉1.7%，但哈德遜灣礦產（HudBay Minerals）逆勢上揚30分，收9.62元。

Change? Yes, wj Can!
世界新聞網 北美第一大華文新聞網站
www.worldjournal.com

世界日報 Classified Ad 分類廣告
吉位招商
招聘 出租 服務 交易 啟事
世界分類網・epaper 同步上網 一次付費 三倍放送
刊登廣告請洽 電話：(416)778-0888
分類廣告代收處分佈大多市

挺好裝修有限公司
TIMHOU RENOVATION INC.
想要好，找挺好
專業住宅，商業裝修
各種大小工程維修
647.298.3999*NEE
安省註冊，售後免費維修，保養服務

協東平頂專家
專業商業,住家平面屋頂,屋簷,牆身包鋁,水潮加網,天窗補漏,鋁窗膠窗,閣樓加保溫棉,全部特價,持有安省執照。
信心保證 百萬保險
(416)876-6887

新城裝修公司
無論生意大小 品質始終如一
選擇我們——您就選擇了一個舒適的家
Better Living Better Life
647-289-1833 吳生

非凡專業樓梯
地板安裝
專業全新樓梯 木欄樓梯扶手 鐵欄樓梯扶手
電 647-282-5353・416-817-4888 Jacky 余生
415 Hood Rd. Unit 19, Markham

換新裝修
專業土庫 浴室裝修 木臺圍欄 水電工程 落水管改道 持加拿大水電牌照
電：416-873-6622 劉生 416-871-5788 仇生

商業裝修
油漆及木工 地下室滲水維修 地下室裝修 實木地板安裝 老房子裝修 瓷磚和大理石 廚房及浴室 修理水電工程
免費估價
416-816-3899 647-618-7199 張先生

宏業地板樓梯公司
專營範圍 實木地板 實木樓梯 鐵欄桿 木扶手 複合地板
歡迎訂做各種實木樓梯板
免費上門估價
專業安裝團隊 手工質量保證！
地址：3838 Midland Ave.,Unit 108 Scarborough,ON ,M1V 5K5
電話：416-297-9882 / 416-857-6383

萬家屋頂
Nicety Roofing Inc.
萬家服務 服務萬家
屋頂翻新 平頂 斜頂
屋頂補漏 天窗維修、更換
水槽清理 加網更換
煙囪維修
本公司持有專業執照及WSIB保險
兩百萬工程保險，十年手工保養
免費估價
選用各種名牌材料IKO/BP/GAF
公司網址：www.nicetyroofing.com
電話：416-418-5222 翁先生

金鵬雅舍
設計工程有限公司 Jeff & Sun Design Group Ltd.
新屋建造, 申請入則
舊屋翻新, 加建改建
全屋室內裝修
廁所, 廚房, 土庫翻新
由擁有二十多年豐富經驗建築師把關 西人團隊
收費合理 免費估價
1000萬保險 WSIB成員
Call:416-277-9368, 647-980-9368
E-mail:j_sdesignhome@yahoo.ca
website:jeffandsundesigngroup.ca

多市5警將剃髮 為社區募款

10·8慈善晚宴 促進警民「心連心」

記者謝君／多倫多報導

多倫多警政華人顧問委員會及多倫多警隊將於10月8日舉辦一年一度的「警民心連心慈善籌款晚宴(Cops and Community Charity Event)」，屆時將有五名警官在現場剃髮籌款，以促進警民關係，推動社區服務。

多倫多警政華人顧問委員會共同主席、多倫多警隊52分局警司麥高更（David McCormack）在29日的記者會上表示，慈善籌款活動舉辦至今已是第11年，今年的「警民心連心慈善籌款晚宴（Cops and Community Charity Event）」將於10月8日晚7點在豪門宴（1571 Sandhurst Circle）舉辦。

麥高更說，慈善籌款活動始於2003年，經過多年努力和發展，活動一年比一年豐富，也吸引更多民眾參與。去年的籌款活動有超過370位社區服務成員參加，並得到30多名志願者幫助，共籌集1萬3500元善款給十個社會服務機構。

委員會共同主席劉偉揚表示，籌款活動的目的除了要促進社區服務，更重要的是希望以此擴大警政影響，加深民眾對警政服務的瞭解。

多倫多警察局華人社區警務聯絡警官楊乾良表示，今年籌款活動當日包括他將大約有五名警官現場剃髮。他說，非常期待當晚的活動。

共同主席麥高更（前排右三）、劉偉揚（前排左三），警官楊乾良（後排左一）以及委員會成員黃明亮（後排右一）等呼籲民眾參與「警民心連心慈善籌款晚宴」。

（記者謝君／攝影）

泛美運動會獎牌 巴瑞克將供材料

編譯組／多倫多29日電

多倫多2015年泛美運動會將頒發的金銀銅牌所用的金屬材料，將全部由加拿大的金礦公司巴瑞克金礦(Barrick)提供。

多倫多2015年泛美運動會組織委員會29日宣布，巴瑞克將是此屆泛美運動會的官方獎牌材料供應商。2015年泛美運動會將頒發4000多枚獎牌。

巴瑞克公司說，泛美運動會的獎牌所使用的金銀及銅等金屬材料，將全部產自該公司設在美洲各地的礦井。加拿大皇家鑄幣廠(Royal Canadian Mint)將運用巴瑞克公司所提供的金銀及銅等金屬材料，設計和鑄造獎牌。

巴瑞克公司是全球最大的黃金生產商，在加拿大、阿根廷、智利、多明尼加、秘魯和美國都有礦井。

為2010年溫哥華冬季奧運會供應用於鑄造金銀銅牌所用金屬材料的官方供應商，是總部設在卑詩省的金屬公司Teck Resource。

蔣德成投身工會 幫華工發聲

人物特寫

記者簡健生／多倫多報導

曾於安省公營機構擔任工會負責人達十餘年的蔣德成，由於長期代表受雇方與資方交涉、談判、爭取權益，因而熟稔勞工議題與法規，退休時甚至還一度興起成立勞工法規諮詢團體的念頭。

現為中華民國僑務委員的蔣德成，在安省電力公司（Ontario Hydro）服務逾30年，至2006年退休。當初由於電力公司的華人漸多，大部分均低頭苦幹，遇事多忍氣吞聲，因而讓他興起投身工會，為包括華人在內的受雇方爭取權益的念頭。之後蔣德成為同事爭取權益，與資方交涉、談判，為受雇方爭取權益等成為家常便飯，甚至也經常與工會代表律師接觸、開會或出庭。

在台灣高中畢業服完憲兵役之後，蔣德成已移民加國五年餘父母的要求下，於1971年移民到加拿大就讀13年級，畢業後進入滑鐵盧大學主修電腦科學，在學五年期間，曾於安省交通廳、加拿大信託銀行，以及安省電力公司等單位工作，主要在軟體支援的專業部門。

蔣德成提及德籍的太太涓蓮（Joylin），表示涓蓮是位很中國化的女性，內在極具中國傳統女人的美德，不僅注重家庭、疼愛小孩。

「相信風水、主食以米飯為主，也吃雞爪、鴨掌、雞舌頭」，蔣德成說，太太涓蓮的想法都已中式化，更早都自認是「半個中國人」。

移民加國逾40年的蔣德成，勉勵新移民積極融入本地，如此才能有助於華人在主流社會中的地位，也能讓自己有歸屬感、過得開心。

蔣德成（左）表示，太太涓蓮（右）的想法都已中式化，早都自認是「半個中國人」。

（圖：蔣德成提供）

李濟民 五元競選約郡教委

記者簡健生／多倫多報導

目前在社區服務機構工作的台灣移民李濟民29日表示，他打算以加幣五元作為他在萬錦市，競選約克郡教育委員的競選總經費。

李濟民昨日在萬錦市舉行記者會時指出，有心要為公眾服務的人，如果還要自己花一大筆錢從事競選，這在邏輯上是說不通的。

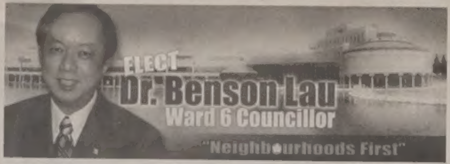
因此李濟民打定主意，整場競選約克郡教育委員的總經費是五元，他解釋，五元的花費主要是購買拴緊活動看板的螺絲釘之用。

競選活動中唯一的活動看板，也是李濟民以前彩繪玻璃後所留存的。他表示，從選前30日起開始，每日上午7時30分、下午5時30分，都可在選區內見到他唯一的「活動看板」。

李濟民指出，如果透過這樣的競選方式當選，便證明他可以用最少資源發揮最大效果，便能讓這樣的行事風格帶入教育局的資源和經費規畫，發揮最大效益。

李濟民自製活動看板，打算要用五元在萬錦市競選約克郡教育委員。

（記者簡健生／攝影）



邀請

籌款晚宴

劉秉純醫生

萬錦市第六區候選人

Saturday, October 4, 2014
6:00 pm – 8:30 pm

The Mandarin Golf & Country Club
11207 Kennedy Road, Markham

門券款額 $100或以上

購票查詢：905-534-1872

Email : elect@drbensonlau.ca

www.drbensonlau.ca
twitter.com/drbensonlau
facebook.com/drbensonpslau

第1牌巴西綠蜂膠 降血脂好幫手

【多倫多訊】

第1牌巴西極品綠蜂膠中豐富的黃酮類物質，具有很好的降血脂、降血壓、調節毛細血管的滲透性，能夠保護血管不會變脆、變硬、失去彈性，從另一方面講，也穩定了葡萄糖的體內平衡。

第1牌巴西極品綠蜂膠不僅能修復損傷細胞，並防止病菌對細胞的侵染。堅持服用綠蜂膠可對胰島細胞起保護作用，並能幫助發生病變的胰島細胞恢復胰島功能。

同時，第1牌巴西極品綠蜂膠有加強藥效的作用，在注射胰島素或服用一般降糖藥降糖效果不好時，可以在原來治療基礎上加服第1牌巴西極品綠蜂膠，經過一段時間服用，就可明顯降低血糖水平。

微量元素和B族維生素是支援機體血糖滲透的重要成分，鈣、鎂、鉀、磷、鋅、鉻對糖尿病有特殊意義，第1牌巴西極品綠蜂膠中含量豐富的微量元素和B族維生素對血糖的防治中也具有重要作用。值得一提的是，糖尿病的發展在北美有年輕化的趨勢，兒童糖尿病除遺傳外，由於感染、飲食不當等誘發，患者疲乏無力，易感冒發燒咳嗽、皮膚易感染、瘙癢，或易患結核病。

第1牌巴西極品綠蜂膠無蠟滴劑或巴西第1牌綠蜂膠膠囊，作為「天然廣譜抗生素」，「天然免疫增強劑」和「天然抗氧化劑」，是巴西原裝進口，並採用巴西本地專有的天然綠色蜂膠為原料，巴西蜂膠是世界上認可的最強的蜂膠種類，含有豐富的黃酮類和烯類物質，及咖啡酸苯乙酯，礦物質等多種成分，將原有的脂質和蜂蠟完全剔除後濃縮而成，適用於預防和對抗感冒、流感症狀的呼吸系統的疾病和免疫系統功能低下引起的病症。

第1牌巴西極品綠蜂膠除了可供食用外，還可將綠蜂膠液體滴在水中，再蘸棉花來塗手、鼻孔，好比消毒水，同時內服膠囊和液體，增強對抗病毒，作足了預防措施來對付「豬流感」。

加拿大總代理：加美科研（多倫多），客戶熱線：416-298-1211。總經銷：多倫多：樑叔貿易有限公司批發訂貨電話：416-298-6789。

多倫多專銷店：錦繡中華分店Unit 1C12 4675 Steeles Avenue East(電話416-321-2128)，集友商場分店Unit 142，2301 Brimley Road(電話416-292-9929)，東方廣場分店Unit 119，4438 Sheppard Ave E(電話416-298-8182)，太古廣場分店Unit C12，4300 Steeles Ave E(電話905-948-8008)，太古廣場分店UnitD66，4300 Steeles Ave E(電話905-948-1138)，城市廣場分店Unit A6，4390 Steeles Ave E(電話905-513-9883)，中區唐人街Unit 116，222 Spadina Ave （電話416-977-1133）。

第1牌巴西極品綠蜂膠具有很好的降血脂、降血壓、調節血管的滲透性。 （圖：業者提供）

鄭月秋歌藝中心晚會 高質感巨獻

【多倫多訊】由Poly Beaute Group獨家榮譽贊助、鄭月秋歌藝中心主辦的「2014 AZ最強音」表演晚會，經已在9月13日星期六晚，於大多倫多中華文化中心何伯釗劇院舉行。當晚全院座無虛席，高水平的製作及演出贏得了出席來賓的讚賞，皆認為整個晚會媲美專業製作。

來自AZ Vocal Studio的40位會員歌手是夜施展渾身解數，全情投入載歌載舞，為來賓獻唱多首由著名歌唱老師鄭月秋指導的經典名曲。晚會還請來Mimi Star & Co.為歌曲作舞蹈編排及伴舞。

鄭月秋歌藝中心成立五年，是多倫多華人唯一一所集音樂教育、錄音製為一體的綜合學校，分成人部和青少年部，並有多名學生在國內重大選秀中脫影而出。鄭老師表示，非常歡迎喜愛音樂的朋友加入。歡迎致電905-474-2112查詢，或登錄www.azvocal.com azvocalstudio@hotmail.com。

另外，一年一度由大衛表行Rolex Boutique LA DIFFERENCE榮譽贊助的聖誕歌舞晚會已安排於12月20日在萬錦市希爾頓酒店宴會大廳Hilton Suites Toronto/Markham Conference Centre舉行，屆時大家將可欣賞到鄭老師和她全部優秀學生的美妙歌聲。

鄭月秋歌藝中心主辦的「2014 AZ最強音」表演晚會日前舉行。（圖：主辦方提供）

三聯書店 多種類新書上架

【多倫多訊】設在多倫多三聯書店內的「閱讀上海」專櫃今天換上全新的圖書與讀者見面了。書種豐富，內容廣泛，涵蓋歷史、地理、文學、小說、中醫、保健、醫藥、美術、旅遊、生活、哲學、兒童等類別圖書。

書籍包括：中華上下5000年歷史故事、影響中國歷史的100個女人、中國文學簡史、季羨林說清華那些事、少年兒童百科全書、江南水鄉古鎮、蔡瀾品味2、必讀的300個智慧故事、張國榮的音樂人生、圖解夢的解析、袁世凱發跡史、中華傳統飲食文化常識、中華傳統生肖文化常識、中華傳統家譜文化常識、三高這樣降最有效、超越福爾摩斯的500道思維遊戲、糖藝製作全程圖解、相聲三字經、誰該向中國懺悔-抗戰勝利反思錄、物換星移話唐朝、清朝原來是這樣、大峽谷探索之旅-尋覓雪線上的生命、逆襲民國-那些生如夏花之絢爛之女子、按摩消百病速查輕圖典、新古玩商的江湖、500個心理測試和心理遊戲、當徐志摩遇見陸小曼等，歡迎參觀選購。

三聯書店每天營業時間：上午10時30分至晚上7時30分。地址：633 Silver Star Blvd., Unit 101, Scarborough,M1V 5N1。電話:416-293-2696。

漢華校友會 慶2周年

港漢華中學加東校友會將於10月11日（星期六）在麗晶酒家舉行慶祝兩周年會慶晚宴及歡迎漢華加美旅行團蒞臨多倫多，歡迎加東校友和親友參加。

當日下午3時開始麻雀耍樂，4時卡拉OK，晚7時慶晚宴開始。地點：7289 Yonge Street，Unit 8& 9，Thornhill。費用：每位$38。報名梁女士 (905-881-2338)，文小姐 (416-918-8120)或林先生(647-998-8117)。圖為去年的活動。 （圖：主辦方提供）

馬格諾塔殺人「精神病發作」

庭審首日 林俊父親出庭旁聽「相信司法」

編譯組／滿地可29日電

在馬格諾塔被控謀殺和支解中國留學生林俊案正式開審首日，他的辯護律師告訴陪審員，當馬格諾塔殺害林俊時，恰好精神分裂症發作，因此無法承擔刑事責任。

勒克萊律師表示，精神科專家已確診馬格諾塔患有邊緣型人格障礙症（borderline personality disorder），而且馬格諾塔有精神分裂症家族史，他接著對由八女六男組成的陪審團說：「我打算讓諸位看當此案發生時，他不必承當刑事責任的證據。」

馬格諾塔被控2012年5月謀殺林俊後，又殘忍地將其支解，並將切割下來的四肢郵寄給一些機構，其中包括執政的聯邦保守黨總部。在加拿大通過國際刑警組織發出全球通緝令後，德國警方於2012年6月將已逃亡至柏林的馬格諾塔逮捕，並於稍後將其引渡回加拿大。

馬格諾塔除被控一級謀殺罪外，還被控辱屍、發布淫穢材料、刑事騷擾總理哈珀和一些國會議員、郵遞猥褻和不雅材料四項罪名。馬格諾塔早已否認一級謀殺罪等五項罪名，但一直到29日正式開審首日，才首次表明將以罹患精神分裂症作為無罪辯護的理由。

魁省高等法院的柯內雅法官指導陪審團說，馬格諾塔已承認他被控的五項罪名，陪審團現在要確定的是他在犯罪時的精神狀態。

為了說服陪審團，馬格諾塔的首席辯護律師勒克萊告訴陪審員們，他的當事人曾數度去看精神科醫生，和曾在週阿密住過精神病院。勒克萊又說，將在稍後出示馬格諾塔的病歷。

可是，檢察官波士希勒告訴陪審團，馬格諾塔並非臨時精神分裂症發作而殺人，他謀殺和支解林俊完全是有預謀和有意的行為。他對陪審員們說：「在傾聽證詞時，有兩個詞諸位應該記住，那就是『有計畫和有意』的。」

波士希勒說，在林俊遇害的六個月之前的2011年12月，英國一位記者及所屬的新聞機構便收到一封電子郵件說，馬格諾塔準備殺一個人，並將殺人過程拍成電影。該電子郵件還說，人們將可看到被殺者生命的最後一刻。

預期此案的整個審理過程持續6至8周，因為總共要有約60位證人要出庭作證，其中包括來自英、法、德國的證人。檢察官波士希勒說，他將在庭審的第三周為陪審團播放馬格諾塔拍攝的殺害和支解林俊全過程的錄影。

在29日的庭審期間，坐在被告席內的馬格諾塔，大多數時間面無表情地坐在那裡。

林俊的父親林迪然也在律師和翻譯的陪同下旁聽庭審。在法院外舉行的記者會上，林迪然的代表律師說，林迪然感謝和相信加拿大的司法系統，他將旁聽庭審直至法庭作出判決。

林俊的父親林迪然步向法庭，準備旁聽馬格諾塔被控謀殺支解林俊案。左圖則為藝術家筆下的庭審場景，單獨坐在左側的戴眼鏡者即為馬格諾塔。（加通社）

違規駕駛 2車相撞3死

【多倫多訊】安省周日深夜發生一起嚴重的死亡車禍，省警說這起三人死亡車禍的釀禍原因是其中一名駕駛未遵守交通規則。

這起交通事故發生在28日晚上，當時在達弗林縣（Dufferin County）兩條鄉間公路路口，一輛大眾Jetta以高速攔腰撞上另一輛克萊斯勒的多功能車Jeep Liberty，當警察趕到現場時，看到Jetta仰面朝天翻倒在距公路約15公尺的溝裡，而Jeep Liberty被撞成廢銅爛鐵（左圖，取材自CityNews）。

警方表示，Jetta中有一名26歲的男駕駛，Jeep Liberty內則是一對中年夫婦，三人全部殞命，當時Jetta的駕駛未在路口的停車指示標誌前停下，撞上駛至路口的Jeep Liberty。

2歲女童走失 玉米田尋獲

編譯組／安省胡士托29日電

安省省警（OPP）29日中午宣布，在安省西南部一片玉米田內走失的2歲女童，已由志願搜救員尋獲，小女孩安然無恙。

小女孩布魯克琳（Brooklyn Honderich）家住胡士托（Woodstock）地區諾維奇村（Village of Norwich），她的父母28日晚上報警說，小布魯克琳在他們家的牧場上走失，可能進入牧場邊上的玉米及大豆田內後迷路。

省警除了出動25名省警和直升機外，還連夜動員大批志願搜救員參與尋找布魯克琳。29日上午一位志願搜救員隱隱約約聽到有小女孩的哭聲，他循聲找去，結果在一塊玉米地與大豆地交界處看到了布魯克琳。

健康狀況良好

救護人員立即為布魯克琳做了檢查，發現她身體無恙。省警的省拉默說這是一個很美滿的結局：「感謝上帝，昨晚不像以往那麼冷，要是晚上溫度下降到攝氏8、9度，小女孩可能會出問題。」

2歲女童布魯克琳（小圖）近日在安省西南部農田內走失，安省出動直升機在西南部一片玉米田上空盤旋尋找。（加通社）

街頭打死人 男逃逸被逮

【多倫多訊】多倫多東約克區27日發生一起凶殺案，兩名男子發生爭執，其中一名男子被打至重傷，不治身亡。警方已於28日將該嫌犯逮捕，並告其二級謀殺。

多倫多警方表示，警方於27日接到報案，稱在1220 Danforth Avenue附近有人在人行道上打鬥。警方趕到後，發現一名男子受重傷，送醫後不治。警方證實，該死者為34歲的多倫多男子博翰（Naham Berhane）。

警方調查發現，當時博翰與朋友走在Danforth Avenue人行道時，與另一名男子發生爭執。博翰在爭執中被該男子打至重傷，博翰的朋友隨後上前阻止，該男子隨即逃離現場。

而警方28日在Queen Street上逮捕了這名逃逸男子Abdulaziz Filli，據了解，該男子來自多倫多，今年23歲，被控二級謀殺罪名。

逼2女賣淫 2嫌犯落網

【多倫多訊】多倫多警方分別於26日和28日破獲兩起非法販賣人口案件，兩名脅迫女子從事性交易工作的男子先後落網，共被控16項罪名。

警方表示，多倫多警隊人口買賣執法小組（Human Trafficking Enforcement Team）26日時逮捕一名36歲的多倫多男子約翰森（Michael Stephen Johnson），他涉嫌脅迫一名30歲女子往返於渥太華與多倫多，從事性交易買賣。該女子被要求每日達到2000元的性交易收入。該女子曾試圖逃跑，但被約翰森抓回並毆打；約翰森還要求占有該女子收益所得。

警方隨後於28日逮捕另一名同樣涉嫌脅迫女子從事性交易工作的20歲渥太華男子安維奧（Ashor Anwia）。安維奧要挾一名18歲女子當兩周的艷舞女郎，並在渥太華和多倫多地區進行性交易工作，該女子還被威脅將收益所得交給安維奧。

租屋內中彈 22歲男死亡

【多倫多訊】士嘉堡29日發生一起致命槍擊案，一名22歲男子在一棟多倫多廉租屋樓內身中數槍，當場死亡。警方表示，該男子並非樓內住戶。

多倫多警方表示，槍案發生於凌晨3時20分左右，在Eglinton Avenue與Markham Road附近的3171 Eglinton Avenue East上一棟多倫多廉租屋樓內，一名20多歲男子被發現倒在該樓內通往地下停車場的後門入口處，胸口有多處槍傷，該男子當場身亡。

友福園藝裝修公司
各種前後園鋪磚、鋪石、車道鋪磚與翻新維修、設計與花槽、石級、人行道、請木圍欄、露臺
質量保證 免費估計
中文 (647)895-8768 (David)
English (647) 985-7668 (Kevin)

南少林風水命理世家
黃大師
神鳥卜卦 手相相命 八字擇日 風水地理
預約電話：(647)8653-678
地址：D'arcy St. Tonronto（安省美術館對面）

加雄移民
楓葉卡移民專家
翻譯、公證、認證、簽證中心
服務至誠 超過25載
總裁 陸炳雄先生
◆ 專門辦理特快楓葉卡延期
◆ 專門辦理困難入籍個案
◆ 特快美國投資移民EB5
◆ 機場遞解出境上訴
◆ 十年多次往返簽証
◆ 留學、工簽、移民、入籍 一條龍服務
◆ 楓葉卡延期文件翻譯公証
加拿大國、粵語查詢電話：(416)609-8828
士嘉堡4002雪柏大道4樓438室 定期回中國及香港見客
電郵 e-mail: enquiry@cisnl.com
網址 www.cisnl.com

多倫多周報 發行量最大 派送點最密 給您無限的商機
刊登廣告請洽：416-778-0888轉250

CTBC BANK 中國信託銀行
TORONTO：905.418.8869
A28-505 Highway 7 East, Markham, ON L3T 7T1 (Commerce Gate 內)
VANCOUVER：604.683.3882
1518 West Broadway, Vancouver, BC V6J 1W8 (近 Granville Street)
RICHMOND：604.233.1261
120-8191 Westminster Hwy, Richmond, BC V6X 1A7
BURNABY：604.437.3868
182-4800 Kingsway, Burnaby, BC V5H 4J2 (Metrotown)
中國信託銀行
加拿大子行15週年慶 暨 多倫多分行開幕
感恩回饋客戶活動 超值優惠利率加幣定期存款

1 年期固定利率	加元 1.75%
18個月固定利率	加元 1.90%
2 年期固定利率	加元 2.10%

營業時間
多倫多：週一至週五 9:00AM-5:00PM
溫哥華：週一至週五 9:00AM-5:00PM
列治文：週一至週五 9:00AM-5:00PM
本拿比：週一至週五 9:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-4:00PM
另有多項加元及美元定存，最低存款金額$5000元。
www.ctbcbank.ca
（歡迎親自蒞臨或來電查詢）
本行為台灣中國信託商銀100%投資，且為加拿大存款保險公司(CDIC)會員。
以上利率將依市場隨時變動，實際以存款時本行公告為準。